

цели, държавите членки да основават правото на преизчисляване на референтната сума на земеделските производители, чието производство е силно засегнато в резултат на агроекологичните задължения, които те са имали през целия или през част от референтния период, на сравнението между размера на директните плащания, получени през годините, засегнати от такива задължения и размера на директните плащания, получени през незасегнатите години?

2. Допускат ли параграфи 2 и 5 от член 40 от Регламент № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 година държавите членки да основават правото на преизчисляване на референтната сума на земеделските производители, чието производство е силно засегнато в резултат на агроекологичните задължения, които те са имали през целия референтен период, на сравнението между размера на директните плащания, получени през последната година, която не е засегната от агроекологично задължение, включително и в случаите, в които тази година предхожда с осем години референтния период, и средния годишен размер на директните плащания, които са получени през референтния период?

(<sup>1</sup>) Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 година относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители и за изменение на Регламенти (ЕИО) № 2019/93, (ЕО) № 1452/2001, (ЕО) № 1453/2001, (ЕО) № 1454/2001, (ЕО) № 1868/94, (ЕО) № 1251/1999, (ЕО) № 1254/1999, (ЕО) № 1673/2000, (ЕИО) № 2358/71 и (ЕО) № 2529/2001 (ОВ L 270, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 49, стр. 177)

**Преюдициално запитване, отправено от Nejvyšším správním soudem (Чешка република) на 18 юни 2012 г. — GREEN — SWAN PHARMACEUTICALS CR, a.s./Státní zemědělská a potravinářská inspekce**

(Дело C-299/12)

(2012/C 273/09)

Език на производството: чешки

#### Запитваща юрисдикция

Nejvyšší správní soud

#### Страни в главното производство

Жалбоподател: GREEN — SWAN PHARMACEUTICALS CR, a. s.

Отговорник: Státní zemědělská a potravinářská inspekce

#### Преюдициални въпроси

1. Дали здравната претенция „този препарат съдържа също калций и витамин D3, които спомагат за намаляване на рисковите фактори за развитие на остеопорозата и за фрактури“ представлява претенция за намаляване риска от развитие на определено заболяване по смисъла на член 2, параграф 2, точка 6 от Регламент (ЕО) № 1924/2006 (<sup>1</sup>) на

Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно хранителни и здравни претенции за храните, изменен с Регламент (ЕС) № 116/2010 (<sup>2</sup>) на Комисията от 9 февруари 2010 година, дори и ако тя не посочва изрично, че консумирането на този препарат намалява значително рисковите фактори за развитието на посоченото заболяване?

2. Включват ли се в понятията за търговска марка или за търговско наименование по смисъла на член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно хранителни и здравни претенции за храните, изменен с Регламент (ЕС) № 116/2010 на Комисията от 9 февруари 2010 година, и съобщенията с търговска цел, направени върху опаковката на продукта?
3. Трябва ли преходната разпоредба на член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно хранителни и здравни претенции за храните, изменен с Регламент (ЕС) № 116/2010 на Комисията от 9 февруари 2010 година, да се тълкува като позоваваща се на (всички) храни, които са съществували преди 1 януари 2005 г., или като позоваваща се на храните, носещи търговска марка или търговско наименование, които са съществували в този вид преди тази дата?

(<sup>1</sup>) Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно хранителни и здравни претенции за храните (ОВ L 404, стр. 9; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 18, стр. 244).

(<sup>2</sup>) Регламент (ЕС) № 116/2010 на Комисията от 9 февруари 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета във връзка със списъка на хранителните претенции (ОВ L 37, стр. 16).

**Иск, предявен на 26 юни 2012 г. — Европейска комисия/Словашка република**

(Дело C-305/12)

(2012/C 273/10)

Език на производството: словашки

#### Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: P. Hetsch, D. Dusterhaus, A. Tokár)

Отговорник: Словашка република

#### Искания на ищеца

- Да се обяви, че след като не е приела законовите, подзаконовите и административни разпоредби, необходими за съобразяване на вътрешното ѝ право с Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 година относно отпадъците и за отмяна на определени директиви (<sup>1</sup>), или при всички положения като не ги е съобщила на Комисията, Словашката република не е изпълнила задълженията си по член 40 от посочената директива,

— на основание член 260, параграф 3 ДФЕС на Словашката република да се наложи принудителна парична мярка за неизпълнение на задължението за съобщаване на приетите мерки за съобразяване на нейното вътрешно право с Директива 2008/98/ЕО в размер на 17 136 EUR на ден, считано от деня на постановяване на решението в настоящото производство,

— да се осъди Словашката република да заплати съдебните разноски.

#### Правни основания и основни доводи

Срокът за приемане на мерките за транспониране на директивата е изтекъл на 12 декември 2010 г.

(<sup>1</sup>) ОВ L 312, 22.11.2008 г., стр. 3.

**Иск, предявен на 26 юни 2012 г. — Европейска комисия/  
Република Полша**

(Дело C-308/12)

(2012/C 273/11)

*Език на производството: полски*

#### Страни

*Ищец:* Европейска комисия (представители: Netsch, D. Düsterhaus и K. Herrmann)

*Ответник:* Република Полша

#### Искания на ищеца

— да се установи, че като не е приела всички закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими за транспонирането на член 40, параграф 1 от Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 година относно отпадъците и за отмяна на определени директиви (<sup>1</sup>), или при всички положения като не съобщила на Комисията тяхното приемане, Република Полша не е изпълнила задълженията си, произтичащи от тази разпоредба;

— на основание на член 260, параграф 3 ДФЕС Република Полша да бъде осъдена да заплаща периодична имуществена санкция в дневен размер от 67 314,24 EUR, считано от деня на обявяване на съдебното решение, тъй като не е изпълнила задълженията си за съобщаване на предприетите мерки за транспониране на Директива 2008/98/ЕО;

— да бъде осъдена Република Полша да заплати съдебните разноски.

#### Правни основания и основни доводи

Срокът за транспониране на Директива 2008/98/ЕО е изтекъл на 12 декември 2010 г.

(<sup>1</sup>) ОВ L 312, стр. 3.